

中外语言文化比较研究丛书

丛书主编 许明武 谭 渊



欧美纹章文化研究

林纯洁 主编

*Studies of Culture of Coat of Arms
in Europe and America*



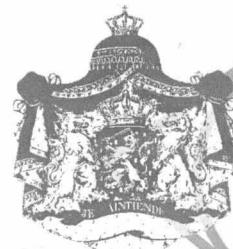
WUHAN UNIVERSITY PRESS

武汉大学出版社

中外语言文化比较研究丛书

丛书主编 许明武 谭渊

“华中科技大学一流文科建设项目”和
“华中科技大学高水平基础性外语学科建设项目”研究成果



欧美纹章文化研究

林纯洁 主编

*Studies of Culture of Coat of Arms
in Europe and America*



WUHAN UNIVERSITY PRESS
武汉大学出版社

图书在版编目(CIP)数据

欧美纹章文化研究/林纯洁主编.一武汉: 武汉大学出版社, 2019.1

中外语言文化比较研究丛书/许明武, 谭渊主编

ISBN 978-7-307-20651-9

I. 欧… II. 林… III. 纹章学—研究—西方国家 IV. K853

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 268347 号

责任编辑: 郭 静

责任校对: 李孟潇

版式设计: 韩闻锦

出版发行: 武汉大学出版社 (430072 武昌 珞珈山)

(电子邮件: cbs22@whu.edu.cn 网址: www.wdp.com.cn)

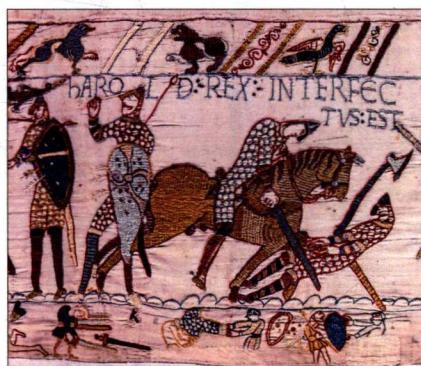
印刷: 北京虎彩文化传播有限公司

开本: 720×1000 1/16 印张: 19 字数: 273 千字 插页: 6

版次: 2019 年 1 月第 1 版 2019 年 1 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-307-20651-9 定价: 58.00 元

版权所有, 不得翻印; 凡购我社的图书, 如有质量问题, 请与当地图书销售部门联系调换。



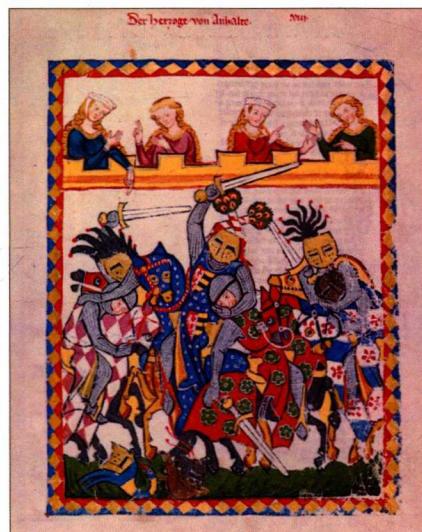
彩图1 英王哈罗德（《贝叶挂毯》）



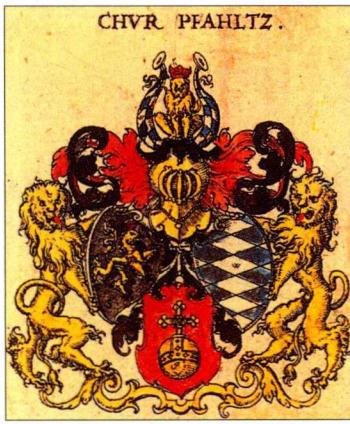
彩图3 英王爱德华三世画像及纹章



彩图2 英王威廉一世（《贝叶挂毯》）



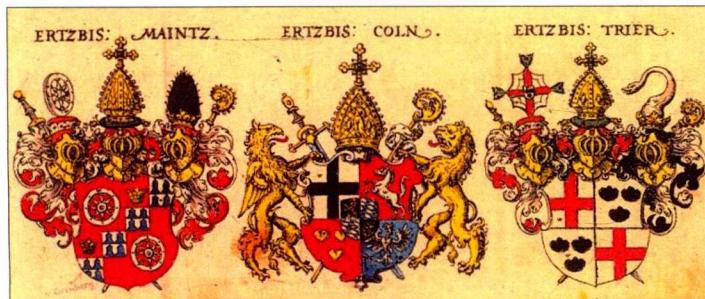
彩图4 骑士比武



彩图5 德国普法尔茨选侯纹章



彩图8 德国皇帝鹰袍
(西吉斯蒙德皇帝画像)



彩图6 德国三大主教纹章



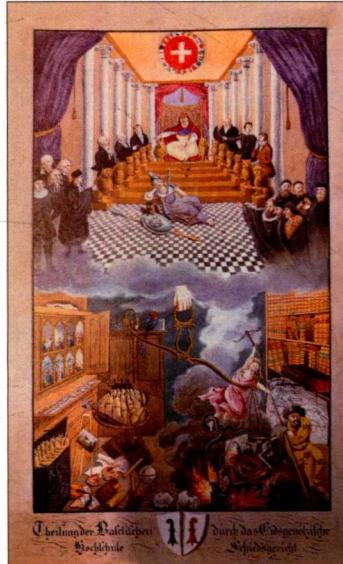
彩图7 德国国徽



彩图9 德国四元之鹰纹章



彩图10 奥匈帝国纹章（1915—1918年）



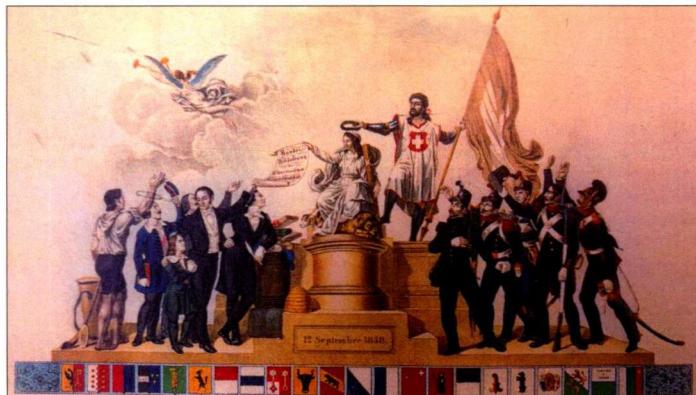
彩图13 1832年瑞士巴塞尔分裂漫画



彩图11 奥地利国徽



彩图12 瑞士国徽



彩图14 瑞士1848年宪法宣传画



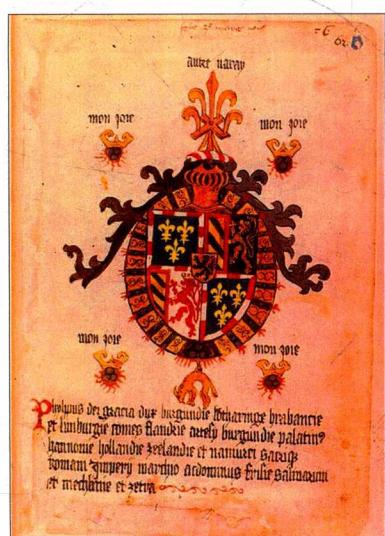
彩图15 瑞士1874年宪法修订纪念画



彩图18 加拿大国徽



彩图16 英国维多利亚女王纹章



彩图19 勃艮第好人菲利普纹章



彩图17 英国狮心王理查一世画像



WILLEM I.

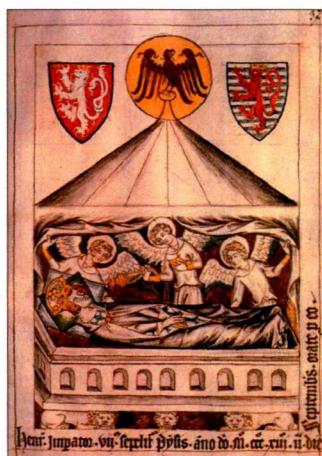
彩图20 荷兰威廉一世纹章



彩图23 比利时国徽



彩图21 荷兰巴达维亚共和国国徽



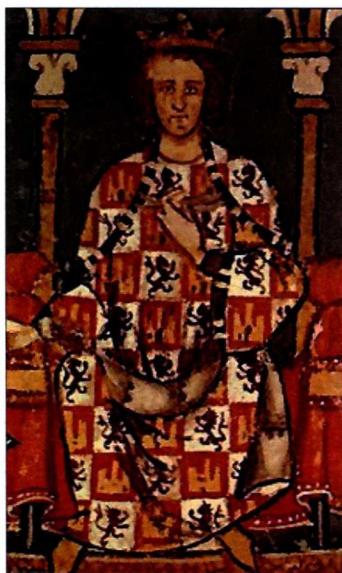
彩图24 卢森堡亨利七世去世场景



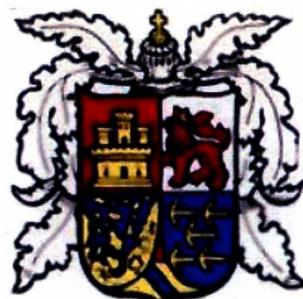
彩图22 荷兰国徽



彩图25 卢森堡国徽



彩图26 西班牙阿方索十世画像



彩图28 哥伦布的特许权纹章



彩图29 佛朗哥时期的西班牙国徽



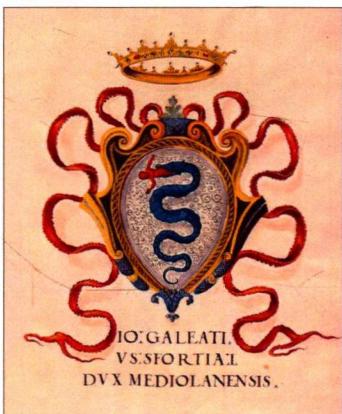
彩图27 西班牙女王伊莎贝拉一世时期的大纹章



彩图30 西班牙市徽



彩图31 意大利威尼斯市徽



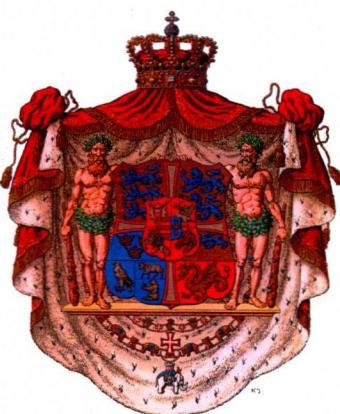
彩图32 意大利米兰公爵纹章



彩图33 意大利共和国国徽



彩图34 丹麦克里斯蒂安一世
与王后的肖像及纹章



彩图35 瑞典国徽



彩图36 丹麦国徽（1903—1948年）



彩图39 冰岛国徽



彩图37 挪威国徽



彩图40 克罗地亚国徽



彩图38 芬兰国徽



彩图41 克罗地亚斯普利特市
教堂唱诗班席隔屏石雕



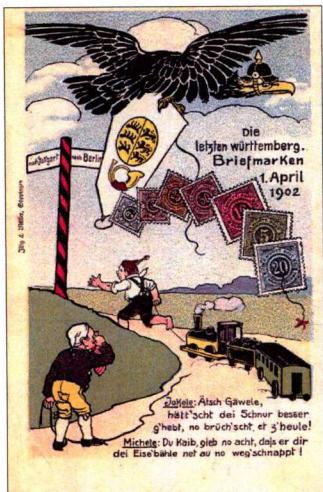
彩图43 俄罗斯叶卡捷琳娜二世纹章



彩图42 南斯拉夫王国纹章
(1918—1941年)



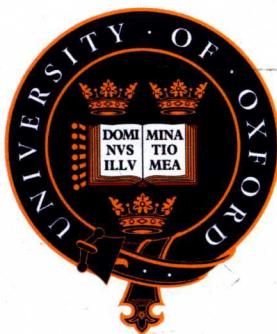
彩图44 拿破仑军旗



彩图45 漫画《符腾堡最后的邮票》



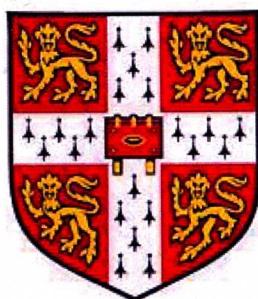
彩图48 剑桥大学王后学院院徽



彩图46 牛津大学校徽



彩图49 美国国徽正面



彩图47 剑桥大学校徽



彩图50 美国国徽反面



中外语言文化比较研究丛书

丛书主编 许明武 谭 渊

丛书编委 许明武 谭 渊 刘 芳 樊葳葳

徐锦芬 黄 勤 梁 丽 张再红

雷 蕾 刘泽华 王闰梅 冯学芳

唐旭日 施 渝 张建伟 王 微

王玺子

总序

时光如白驹过隙，不经意间，外国语学院已经走过而立之年，缤纷蹉跎的岁月见证了它从幼婴到成年的转变。回望三十多个春秋，无论就人才培养还是科研创新而言，这所年轻的学院都已凝练出自己独特的风格，跻身于同辈中的前列。古人常说“温故而知新”，我们在即将跨入不惑之年的时刻回过头来，对学院的成长历程进行回顾，不仅必要，而且也正顺应了先贤的至理名言。

遥想当年，学院的开创者们筚路蓝缕，以工科院校基础课部为平台，避繁就简，聚焦大学英语教学，从实践中总结出宝贵经验，参与全国性课程研究及教材编写，出版了20世纪七八十年代学习者们所津津乐道的《发展阅读技巧》阅读教程、《中高级英语考试指南》、《英语水平考试指南》等一系列学习用书，以语义研究为代表、凸显科技英语文体等领域研究的成果亦屡见不鲜。1986年，我校获批了外国语言学及应用语言学硕士授权点，为当时少数几个拥有外国语言文学硕士点的理工院校之一。

经过三十多年的不懈努力，昔日的基础课部已然成为外国语学院。学科点已发展成为学科方向明确、研究特色鲜明、师资力量雄厚、应用性和研究性相结合的多语种人才培养基地。我院目前拥有中外语言文化比较研究二级博士点、外国语言文学一级学科硕士点（湖北省重点学科），下设外国语言学及应用语言学、英语语言文学、日语语言文学、德语语言文学四个二级学科硕士点，学科教学（英语）和翻译两个专业学位硕士点。学科点按照研究方向与特色成立了七个研究中心，为学科发展、学术交流与合作搭建了良好的平台。

当前，学院中教学科研人才辈出。以语言研究、翻译研究、比较文化与文学研究为代表的多学科研究开展得如火如荼，理论语言学、语料库语言学、计算语言学、专门用途外语研究、国别研究方兴未艾，正逐步在各自的领域中赢得声誉。各语种教研人员也雄姿英发，竞相在为学院学科发展献力献策。

为更好地展望未来，学院特地结合外国语言文学学科研究的特点，推出这套“中外语言文化比较研究丛书”，从本院教师三十多年来发表的学术成果中精选出具有代表性的一批作品，并结合未来的学科布局选入少量未发表作品集结成书。首批计划推出十册。我们殷切期盼该丛书作为学院科研发展历程的见证，能使广大读者窥一斑而知全豹，充分了解本学科点科学的研究的特色。

相信在大家的共同努力下，我们的学院将在国际文化交流、地方政治经济建设、引领学术发展等方面发挥出日益重要的作用，创造出更加美好的明天！

华中科技大学外国语学院院长

许明武

2017年12月于喻家山下

目 录

导言	林纯洁 (1)
图像史学、纹章与政治文化	林纯洁 (5)
德意志中世纪纹章的变迁与影响	林纯洁 (20)
黑鹰纹章的演变与德意志国家的构建	林纯洁 (36)
龙与鹰：中德政治符号与文化象征的比较	林纯洁 (53)
从普世帝国到民族国家：奥地利纹章中的政治理念与权力 符号	林纯洁 (68)
纹章文化与瑞士联邦的演变历程	林纯洁 (88)
纹章的神话与迁移：英法王室纹章的渊源及其对加拿大国徽的 影响	林纯洁 (111)
荷兰比利时的历史与纹章	包琳琳 (128)
狮纹章与卢森堡国家的演变	包琳琳 (155)
纹章文化与西班牙王国的历史变迁	池名飞 (167)
从分裂到统一：国徽上的意大利史	李晓书 (184)
联合、分裂与独立——纹章中的北欧五国	王玉珏 (202)
克罗地亚红白棋盘格纹章源流探考	崔广莹 (230)
19世纪前后欧美政治漫画中的鹰纹章与时代精神	林纯洁 (247)
英国牛津大学与剑桥大学校徽及其院徽特点 考察	刘毅 赵雨晴 (267)
美国国徽探源	唐芳 编译 (285)